

Instrukcja stosowania (obsługi) i informacje na temat bezpieczeństwa

Infolinia: 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Koszt połączenia wg taryfy operatora

INSTRUKCJA STOSOWANIA (OBSŁUGI) WYROBU

1. Rodzaj	Wsporniki to elementy montażowe systemu zabudowy wnętrz INTEGRI®, które wczepiane są w listwy pionowe uprzednio przymocowane do ściany. Służą do mocowania różnego rodzaju półek oraz koszy w sposób stabilny i funkcjonalny. Dzięki systemowi otworów w listwach pionowych, użytkownik ma możliwość dowolnej zmiany wysokości zawieszonych elementów w każdej chwili – bez użycia dodatkowych narzędzi. Wsporniki dzielą się na: – wsporniki pod półkę lub półkę kosz druciany – posiadają specjalne wycięcia umożliwiające trwałe zablokowanie kosza we wsporniku. Dodatkowo wsporniki posiadają nacięcia do podczepienia pod nim uchwytów pod drążek. – wsporniki pod półkę (np. drewnianą, MDF itp.) – posiadają otwory montażowe (w przypadku wsporników podwójnych), które umożliwiają połączenie z półką przy użyciu wkrętów lub dedykowanych łączników AWSJ, AWSO (wsporniki pojedyncze) oraz łącznik AWDO do łączenia ze sobą ciągów półek.
2. Stosowanie	Wsporniki przeznaczone są do zastosowań wewnętrznych – w domach, pomieszczeniach gospodarczych, biurach, warsztatach czy garderobach. Umożliwiają łatwe i szybkie konfigurowanie przestrzeni użytkowej zgodnie z aktualnymi potrzebami. Nośność całego systemu, w tym wsporników, zależy w dużej mierze od rodzaju podłoża, do którego zostały przytwierdzone listwy pionowe. Dlatego tak ważne jest prawidłowe dobranie łączników montażowych.
3. Użytkowanie/ montaż	Montaż wsporników nie wymaga specjalistycznych narzędzi – wystarczy ich wczepienie w wybrane otwory listew pionowych. Przy montażu półek należy zwrócić uwagę na: – prawidłowe osadzenie wspornika w otworze listwy, – użycie odpowiednich śrub lub łączników do przymocowania półki (jeśli wymagane), – zachowanie równoległości wsporników względem siebie. Elementy należy montować z wyczuciem – nadmierna siła może prowadzić do ich uszkodzenia lub nieprawidłowego działania systemu.
4. Obsługa	System umożliwia szybką rekonfigurację – wystarczy wypiąć wspornik i zamocować go w innym miejscu listwy pionowej. Regularnie należy sprawdzać stan wsporników pod kątem uszkodzeń, obłuzowania oraz zanieczyszczeń. Uszkodzone elementy należy niezwłocznie wymienić. Do czyszczenia używać łagodnych środków, unikać agresywnych detergentów i materiałów ściernych.
5. Przechowywanie/ zabezpieczenie	Wsporniki należy przechowywać w suchym, zadaszonym miejscu – najlepiej w oryginalnych opakowaniach lub pojemnikach chroniących przed kurzem i wilgocią. Nie należy ich składować luzem z innymi metalowymi elementami – może to prowadzić do zarysowań lub trudności przy późniejszym montażu.
6. Transport	W trakcie transportu wsporniki powinny być odpowiednio zabezpieczone – najlepiej w opakowaniach zbiorczych lub owinięte materiałem ochronnym. Unikać kontaktu z wodą, wilgocią oraz substancjami chemicznymi, które mogą wpłynąć negatywnie na wygląd i trwałość produktu.



INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	
1. Identyfikacja zagrożeń	Wyroby nie stwarzają żadnego zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa pod warunkiem zastosowania zgodnie z przeznaczeniem, oraz prawidłowej eksploatacji wybudowanego z nich obiektu budowlanego. Wyroby mogą zawierać ostre krawędzie.
2. Substancje niebezpieczne	Wyroby nie zawierają substancji niebezpiecznych w rozumieniu Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku, art. 31 i 33. (REACH)
3. Odpady	Odpady powstałe w wyniku stosowania wyrobu (opakowanie, uszkodzone lub zniszczone wyroby) nie stanowią zagrożenie dla użytkownika, pod warunkiem ich utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Środki ochrony osobistej	Należy stosować środki ochrony osobistej zgodne z wymogami przepisów BHP.
5. Recykling	Materiał pozostały po rozbiórce budowli nie stwarza zagrożenia dla środowiska.



Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55

Instructions for Use (Operation) and Safety Information

Helpline: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

*Call cost according to the operator's tariff

PRODUCT INSTRUCTIONS FOR USE (OPERATION)

1. Type	Brackets are mounting components of the INTEGRİ® interior system, clipped into vertical rails previously mounted to the wall. They are used to securely and functionally hold various types of shelves and baskets. Thanks to the hole system in the vertical rails, users can freely change the height of suspended elements at any time – without additional tools. Types of brackets: – Brackets for shelves or wire baskets – with specially designed cutouts that allow secure locking of baskets. Some models also include slots for hanging rod holders. – Brackets for wooden/MDF shelves – equipped with mounting holes (in double brackets) for connecting to shelves using screws or dedicated AWSJ, AWSO (single brackets), or AWDO connectors (for joining shelf runs).
2. Application	Brackets are intended for indoor use – in homes, utility rooms, offices, workshops, or wardrobes. They allow fast and easy configuration of storage spaces according to current needs. The load capacity of the entire system, including brackets, depends largely on the substrate to which the vertical rails are attached. Proper selection of mounting anchors is crucial.
3. Usage/Assembly	No special tools are required – just clip the bracket into the selected rail opening. When mounting shelves, ensure: – proper positioning in the rail opening, – use of appropriate screws or connectors (if required), – alignment of brackets with each other. Install elements gently – excessive force may damage components or cause malfunction.
4. Maintenance	The system allows for quick reconfiguration – simply unclip and reattach brackets. Regularly check for damage, looseness, or dirt. Replace damaged parts immediately. Clean with mild detergents; avoid abrasive or aggressive cleaning agents.
5. Storage/Protection	Store brackets in a dry, sheltered area – preferably in original packaging or containers protecting from dust and moisture. Do not store loose with other metal parts – may cause scratches or fitting issues.
6. Transport	Brackets should be protected during transport – preferably in bulk packaging or wrapped in protective material. Avoid contact with water, moisture, or chemicals that may affect durability and appearance.



SAFETY INFORMATION	
1. Identification of Hazards	The products pose no risk to health or safety, provided they are used as intended and the structures built from them are properly maintained. The products may have sharp edges.
2. Hazardous Substances	The products do not contain hazardous substances as defined in Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, Articles 31 and 33 (REACH).
3. Waste	Waste generated from the use of the product (packaging, damaged, or destroyed products) does not pose a hazard to the user, provided it is disposed of in accordance with applicable legal regulations.
4. Personal Protective Equipment	Personal protective equipment must be used in accordance with occupational health and safety regulations.
5. Recycling	Material remaining after the demolition of a structure poses no threat to the environment.



Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55

GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSINFORMATIONENHotline: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

*Anrufrufen gemäß den Tarifen des Betreibers

PRODUKTANWENDUNGS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Typ	Halterungen sind Montageteile des INTEGRI®-Innensystems, die in zuvor an der Wand befestigte vertikale Schienen eingehängt werden. Sie dienen der stabilen und funktionalen Befestigung von Regalen und Körben. Dank der Lochreihe in den vertikalen Schienen kann der Benutzer jederzeit die Höhe der aufgehängten Elemente ändern – ohne zusätzliches Werkzeug. Arten der Halterungen: – Halterungen für Regale oder Drahtkörbe – mit speziellen Ausschnitten zum sicheren Einrasten des Korbs. Manche Modelle haben zusätzliche Schlitz für Kleiderstangenhalter. – Halterungen für Holz-/MDF-Regale – mit Befestigungslöchern (bei Doppelhaltern) für Schrauben oder spezielle Verbinder: AWSJ, AWSO (Einzelhalter), oder AWDO (für Regalreihen).
2. Anwendung	Halterungen sind für den Innenbereich gedacht – z. B. für Haushalte, Abstellräume, Büros, Werkstätten oder Ankleidezimmer. Sie ermöglichen eine schnelle und flexible Raumnutzung je nach Bedarf. Die Tragfähigkeit des Systems hängt stark vom Untergrund ab, an dem die vertikalen Schienen befestigt sind – die Wahl der passenden Dübel ist entscheidend.
3. Verwendung/Montage	Für die Montage sind keine Spezialwerkzeuge nötig – die Halterung einfach in das gewünschte Schienenloch einrasten. Beim Anbringen von Regalen ist auf Folgendes zu achten: – korrektes Einsetzen in die Schiene, – passende Schrauben oder Verbinder (wenn erforderlich), – parallele Ausrichtung der Halterungen. Komponenten mit Gefühl montieren – zu viel Kraft kann zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen.
4. Wartung	Das System lässt sich schnell rekonfigurieren – Halterungen aus- und woanders wieder einrasten. Regelmäßige Kontrolle auf Beschädigung, Lockerung oder Verschmutzung. Defekte Teile sofort ersetzen. Nur milde Reinigungsmittel verwenden – aggressive oder scheuernde Mittel vermeiden.
5. Lagerung/Schutz	Halterungen trocken und geschützt lagern – idealerweise in Originalverpackung oder staub- und feuchtigkeitssicheren Behältern. Nicht lose mit anderen Metallteilen lagern – Kratzer oder Passprobleme möglich.
6. Transport	Beim Transport gut schützen – in Sammelverpackungen oder mit Schutzmaterial umwickeln. Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder Chemikalien vermeiden – kann Optik und Haltbarkeit beeinträchtigen.

HERHEITSINFORMATIONEN	
1. Gefahrenidentifikation	Die Produkte stellen keine Gefahr für Gesundheit und Sicherheit dar, sofern sie bestimmungsgemäß verwendet und die aus ihnen gebauten Strukturen ordnungsgemäß instand gehalten werden. Die Produkte können scharfe Kanten haben.
2. Gefährliche Stoffe	Die Produkte enthalten keine gefährlichen Stoffe im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006, Artikel 31 und 33 (REACH).
3. Abfall	Abfälle, die durch die Verwendung des Produkts entstehen (Verpackungen, beschädigte oder zerstörte Produkte), stellen keine Gefahr für den Benutzer dar, sofern sie gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.
4. Persönliche Schutzausrüstung	Persönliche Schutzausrüstung muss gemäß den Arbeitsschutzvorschriften verwendet werden.
5. Recycling	Das Material, das nach dem Abriss einer Struktur übrig bleibt, stellt keine Gefahr für die Umwelt dar.



Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55

Návod k použití (provoz) a bezpečnostní informaceHorká linka: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru dle tarifu operátora

NÁVOD K POUŽITÍ (PROVOZU) VÝROBKU

1. Typ	Konzoly jsou montážní prvky systému INTEGRI®, které se zasouvají do svislých lišt upevněných ke stěně. Slouží ke stabilnímu a funkčnímu uchycení polic a košů. Díky otvorům v lištách lze kdykoli měnit výšku zavěšených prvků – bez použití nářadí. Typy konzol: – Konzoly pro police nebo drátěné koše – se speciálními výřezy pro pevné zajištění. Některé modely mají zářezy pro zavěšení držáku na tyč. – Konzoly pro dřevěné/MDF police – mají montážní otvory (u dvojitých konzol), umožňující připojení pomocí šroubů nebo spojek AWSJ, AWSO (jednoduché konzoly) či AWDO (pro spojení polic).
2. Aplikace	Konzoly jsou určeny pro vnitřní prostory – domácnosti, sklady, kanceláře, dílny nebo šatny. Umožňují snadnou a rychlou konfiguraci úložného prostoru. Nosnost systému závisí na typu podkladu, ke kterému jsou lišty upevněny – je důležité zvolit správné kotvy.
3. Použití/montáž	Montáž nevyžaduje speciální nářadí – stačí zacvaknout konzolu do zvoleného otvoru v liště. Při montáži polic je nutné: – správně zasunout konzolu do otvoru, – použít vhodné šrouby nebo spojky (je-li třeba), – zajistit souběžnost konzol. Montáž provádějte opatrně – přílišná síla může způsobit poškození.
4. Údržba	Rychlá změna konfigurace – jednoduše konzolu vyjmout a přemístit. Pravidelně kontrolujte stav – poškození, uvolnění, znečištění. Vadné díly ihned vyměňte. K čištění používejte jemné prostředky – vyhněte se agresivní chemii a abrazivům.
5. Skladování/ochrana	Skladujte v suchu a pod střechou – ideálně v originálním balení nebo uzavřených nádobách proti prachu a vlhkosti. Neskladujte volně s jinými kovovými díly – hrozí poškrábání nebo problémy s montáží.
6. Doprava	Při přepravě zajistěte konzoly v obalu nebo obalte ochranným materiálem. Vyvarujte se kontaktu s vodou, vlhkostí a chemikáliemi – mohlo by dojít k poškození vzhledu a životnosti.



BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	
1. Identifikace nebezpečí	Výrobky nepředstavují žádné riziko pro zdraví nebo bezpečnost, pokud jsou používány k určenému účelu a konstrukce z nich postavené jsou řádně udržovány. Výrobky mohou mít ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahují nebezpečné látky definované v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniklé při používání výrobku (obaly, poškozené nebo zničené výrobky) nepředstavují pro uživatele nebezpečí, pokud se s nimi naloží v souladu s platnými právními předpisy.
4. Osobní ochranné prostředky	Osobní ochranné pracovní prostředky musí být používány v souladu s předpisy BOZP.
5. Recyklace	Materiál zbývající po demolici stavby neohrožuje životní prostředí.



Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55

Návod na použitie (obsľuhu) a bezpečnostné informácie

Horúca linka: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru podľa tarify operátora

NÁVOD NA POUŽITIE (OBSLUHU) VÝROBKU

1. Typ	Podpery sú montážne prvky systému INTEGRÍ®, ktoré sa zasúvajú do zvislých lišt pripevnených na stene. Slúžia na stabilné a funkčné uchytenie políc a košov. Vďaka otvorom v lištách môže používateľ kedykoľvek meniť výšku zavesených prvkov – bez potreby náradia. Typy podpíer: – Podpery pre police alebo drôtené koše – so špeciálnymi výrezmi pre bezpečné uchytenie. Niektoré majú výrezy na upevnenie držiaka na tyč. – Podpery pre drevené/MDF police – s montážnymi otvormi (pri dvojitych podperách) pre skrutky alebo spojky AWSJ, AWSO (jednoduché podpery), prípadne AWDO (na spojenie viacerých políc).
2. Aplikácia	Podpery sú určené do interiéru – domácností, dielní, kancelárií, skladov alebo šatníkov. Umožňujú rýchle a jednoduché prispôsobenie úložného priestoru. Nosnosť systému závisí najmä od typu podkladu, na ktorý sú zvislé lišty pripevnené – výber vhodných kotiev je kľúčový.
3. Použitie/montáž	Montáž si nevyžaduje špeciálne náradie – stačí podperu zasunúť do otvoru v lište. Pri montáži políc treba dbať na: – správne zasadenie podpery, – použitie vhodných skrutiek alebo spojok (ak treba), – rovnobežné osadenie podpíer. Montujte s citom – nadmerná sila môže viesť k poškodeniu alebo nesprávnemu fungovaniu systému.
4. Údržba	Systém umožňuje rýchlu rekonfiguráciu – podperu stačí vybrať a premiestniť. Pravidelne kontrolujte stav – poškodenie, uvoľnenie, znečistenie. Poškodené diely ihneď vymeňte. Používajte jemné čistiace prostriedky – vyhnite sa agresívnym a abrazívnym látkam.
5. Skladovanie/ochrana	Skladujte na suchom, krytom mieste – najlepšie v originálnom balení alebo uzavretých nádobách chrániacich pred prachom a vlhkosťou. Neskladujte s inými kovovými časťami – môže dôjsť k poškrabaniu alebo problémom pri montáži.
6. Doprava	Pri transporte zaistite podpery vhodným spôsobom – ideálne v skupinovom balení alebo zabalené do ochranného materiálu. Vyhnite sa kontaktu s vodou, vlhkosťou a chemikáliami, ktoré by mohli ovplyvniť vzhľad a životnosť produktu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	
1. Identifikácia nebezpečenstva	Výrobky nepredstavujú žiadne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť, pokiaľ sú používané na určený účel a konštrukcie z nich postavené sú riadne udržiavané. Výrobky môžu mať ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahujú nebezpečné látky definované v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniknuté pri používaní výrobku (obaly, poškodené alebo zničené výrobky) nepredstavujú pre užívateľa nebezpečenstvo, pokiaľ sa s nimi naložia v súlade s platnými právnymi predpismi.
4. Osobné ochranné prostriedky	Osobné ochranné pracovné prostriedky musia byť používané v súlade s predpismi BOZP.
5. Recyklácia	Materiál zostávajúci po demolácii stavby neohrozuje životné prostredie.



Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55